

Signature: **EZP.270.23.2022**

Otwock, 10.08.2022r.

Awarding Entity

**Narodowe Centrum Badań Jądrowych  
05-400 Otwock-Świerk  
ul. Andrzeja Sołtana 7**

Refers to the public procurement procedure, conducted in the basic mode with an option for negotiations, called **"The Design, Manufacture and Delivery including installation of a helium cooling system for the Polish Free Electron Laser - PoFEL at the premises of the National Centre for Nuclear Research in Otwock-Świerk"**.

I. Pursuant to Article 132(1) of the Public Procurement Law Act of 11 September 2019 (Journal of Laws of 2021, item 1129, as amended), the Ordering Party quotes the content of the questions and provides explanations to the submitted questions:

**Question no. 1:**

We, [name of the company], confirm our interest in responding to your call for tender "EZP.270.23.2022 do siedziby Narodowego Centrum Badań Jądrowych w Otwocku – Świerku"

[Name of the company] deploys all its capacity and energy to provide its client with the best commercial proposal and quality product.

Due to the short deadline for submitting our offer (holiday period) and taking into account the specificities and complexities of the call for tender, we kindly ask you to accept a deadline until October 31, 2022 for the submission of the offer.

**Response no. 1**

The Tenderer requests for the extension of the tender submission deadline till 31.10.2022. NCBJ, the Awarding Entity, does not agree for such a prolonged extension since it could adversely affect the schedule of the entire PoFEL project of which the helium cooling system is one of the important elements. However, recognizing the need for the additional time for preparing the bid, NCBJ is setting a new date for tender submission for 30.09.2022.

**Question no.2 :**

Could you please extend the deadline for submission of offers to 12/09/2022 (instead of 22/08/2022)?

**Response no. 2:**

The Ordering Party postpones the deadline for submission and opening to 30.09.2022.

II. Pursuant to Article 137(1), (6) of the Public Procurement Law Act of 11 September 2019 (Journal of Laws of 2021, item 1129, as amended), the Ordering Party modifies the STR in the scope of:

**TOM I IDW EZP.270.23.2022:**

a) Chapter 1, point 19 " SUBMISSION AND OPENING OF TENDERS " - point 19.1 STR is replaced by the following:

"Tenders should be submitted via the Platform by 30.09.2022 at 10:00 a.m."

b) Chapter 1, point 19 " SUBMISSION AND OPENING OF TENDERS " - point 19.4 SWZ is replaced by the following:

"The opening of offers will take place on 30.09.2022 at 11:00 a.m. via the Platform."



In the event of a failure of the Platform, which will result in the inability to open the Tenders on the above date, the opening of the Tenders will take place as soon as the failure is remedied."

c) Chapter 1 point 20 " PERIOD OF VALIDITY OF THE TENDER " - point 20.1 of the STR is replaced by the following:

" The Economic Operator shall be bound by the tender from the deadline for submission of tenders until 28.12.2022."

The Ordering Party informs that the answers to the remaining questions will be provided at a later date.

The above changes change the contract notice and are an integral part of the documentation of the procedure (STR) and should be taken into account when preparing tenders.

In order to avoid any ambiguities, the Ordering Party publishes a full, uniformized text of the relevant part of the documentation:

- TOM I IDW E.ZP.270.23.2022\_zmiana 05.08.2022;
- EN-TOM I IDW E.ZP.270.23.2022\_zmiana 05.08.2022;

.....  
(signature of the authorized representative  
of the Ordering Party)